



# LA CAMPANA DE GRACIA.

DONARÁ AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA.

CADA NÚMERO 5 CÉNTIMS PER TOT ESPANYA.  
Numeros atrassats: 10 céntims

ADMINISTRACIÓ y REDACCIÓ: Llibreria Espanyola, Rambla del Mitj, 20, botiga.  
BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ: Fora de Barcelona cada trimestre ESPANYA pessetas 1'50  
Cuba y Puerto-Rico 2.- Estranger. 2'50

## PROHIBICIÓ DEL LLIURE CULTIU DEL TABACO



L' Arrendataria s' engrexa  
y 'l pagés se va enmagrint:

los monárquichs fumant brevas  
y 'l pais, vinga escupir.

## PRINCIPIS Y POSTRES



Ils conservadors haguessen volgut, dias enrera 'l govern hauria sofert una gran derrota, mentrens lo pais hauria alcansat una important y útil victoria. Se tracta de la proposició de lley sobre 'l lliure cultiu del tabaco, ab la qual hi estan conformes més de 90 diputats. Lo nombrament de la comissió dic-

taminant prometia sortir favorable als partidaris del lliure cultiu; pero ministerials y conservadors units en intima conxoxa varen lograr derrotarlos encare que per una infima majoria.

Dal lo gran interès que van demostrar en aquest assumpto, qualsevol hauria dit que als uns y als altres els hi anava *la breva*. Salvar pel compte que 'ls té, 'ls interessos de la Companyia Arrendataria y 'l pais que 's fastidhí: tal es lo seu únic propòsit. Menys ells pugnén fumar lo pais qu' escupi.

A Fransa 'l tabaco està estancat com aquí; pero en alguns departaments se permet lo seu cultiu, baix la fiscalisació de 'l Hisenda. Aixis, à lo menos, los immensos capitals que cada any se gastan en fum, se quedan en lo pais.

En canvi à Espanya, tenint infinitat de terrenos ahont se podria cultivar lo tabaco ab magnifichs resultats, la Companyia Arrendataria acut à provehir-se de tabaco dolent, picant, amarch, infumable, al mercat dels Estats Units. Los *yanches* ens cedeixen lo qu' ells no voleu, y cada any surten del pais, per aquest sol concepte, una pila de milions. Ab aquest sistema 'ls nostres governants prenen salvar 'l Hisenda.

En vā 'ls pagesos de un gran número de regions d'Espanya s'desperen no sabent quin cultiu emprendre per viure miserablement y pagar las cresudas contribucions que se 'ls exigeixen. A falta de vi, que avuy no val res, à falta de grana que à duras penas poden resistir la competencia extrangera, plantarien tabaco, obtenint resultats inmellorables. Lo govern no ho vol, lo govern no ho consent, los monárquichs s'hi oposan: fusionistas y conservadors s'ueixen per impedirlo.

Quan se tracta d' entregar 'l industria nacional à la competencia irresistible de la producció extrangera, son molt partidaris de la llibertat comercial y allá van tractats de comers, caygu qui caygu, ab tal de que se salvin los principis; pero sent quèstió de permetre 'l cultiu beneficis de una planta tan útil y accommodada à las condicions especiales de una gran part del terreno de la península, no 's passa per menos sino per imposar la prohibició y 'l monopolio. Ab lo qual ja que no se salvan los principis, se salvan los postres.

No sembla sino que tots los esforços dels governants de la restauració se dirigeixin al mateix objecte, ó siga, à reventar als contrabuyents.

Un altre assumpto acaba de demostrar lo que dihem. Si un ferro-carril hi ha à Espanya que siga necessari, útil y convenient, es lo del Noguera Pallaresa, erudit à donar vida, prosperitat y moviment à una gran part de la província de Lleida. Aquell pais pobré en mitj de sus grans riqueses naturals, s'està consumint, per falta de comunicacions. Capitals per realisar tan útil empresa no 'n faltarian; pero aquella vegada vé 'l ram de guerra y diu:—Jo no permetré de cap manera que 's foradis els Pirineus, firs que haja realisat las obras de defensa necessarias, per prevenir lo cas de una invasió extrangera.

Y si la província de Lleida ha d' esperar la realisació de aquestas obres, ja cal que 's resigni à no tenir carril, ni al dia del judici final.

Lo més xocant es que mentres lo ram de guerra apareix preocupantse del cas de una invasió extrangera, lo ram de pau, ó sigan los mini-terris de Hisenda y d'Estat no tenen reparo en obrir las fronteras d'Espanya als productes extrangers, combinant riusos tractats de comers, y adoptant totas las midas que poden assegurar lo predomini de aquells productes sobre 'ls nostres.

Cóm han de venir may los extrangers à conquerir l'Espanya à mà armada, arrostrant los perills y 'ls gastos de una guerra, si pacíficamente el pais dominany estan à punt de convertirlo en una colònia séva? Las invasions de uns pobles als altres, avuy ja no 's realisen à tiros: las conquistas s'asseguran millor per medi del comers, y las indemnacions de guerra s'pagan continuament, y las paga Espanya fa temps, enviant tot lo seu metàlich al extranger, y quedantse únicament ab los bitllets del Banc d'Espanya.

Tot això succeix en plena restauració.

Lo pais ho vol, desde 'l punt que ho consent. Lo pais no 's decideix à fer un punt d' home, y en certa manera es just que 'ls governs de la restauració 'l tractin com à criatura, martirisantlo, oprimirlo, vexantlo y obligantlo à anar al llit sense sopar.

P. K.



LEMANIA ha resolt aplicar la tarifa màxima als productes espanyols, y nosaltres hem hagut de pagar ab la mateixa moneda als productes alemanys. May, en Moret arribarà à consolarse de que entre Alemania y Espanya s' haja declarat la guerra comercial.

Gran ocasió era la present per dir als alemanys:—¿Es á dir que vosaltres, faltant à totes las consideracions degudas entre dos pobles amics ens declaréu la guerra? Donchs desd' ara queda retirat lo projecte de conveni. A la guerra s'espón ab la guerra.

Donchs res de això. En Sagasta ha declarat que ara era més necessari que may aprobarlo. Agraviax à Espanya per desgraviar als alemanys: tal es lo patriotisme del govern fusionista.

Lo nostre enemic se treu un'arma ab la qual no 'ns pot fer cap mal: un'arma que tot lo més li servirà per suicidarse, y en aquest felís moment es quant los nostres patriots cridan:

—¡Alto! Es precis evitar una desgracia. Aquí 'ns tens resolts à capitular à discreció.

Lo bill—com si diguessim, lo prólech de lo que succeeix à los tractats de comers—ha sigut aprobat pel senat fusionista.

—Lo senat aproba 'l bill?  
Pues, bona nit, giém tull,  
sent ian próxim lo perill,  
poéms la pell en remull.

Datos curiosos.

Durant los 20 anys que portem de restauració, hem gastat en llista civil 190 milions de pessetas; y en lo pressupost de la guerra 3,000 milions.

Per anar de Sagunto à Melilla, 'm sembla à mí que no valia la pena de gastar tan immenses sumas.

Diuhen qu' en Romero Robledo está una mica cremat ab en Cánovas.

No hi ha que alarmarse per xo.

Totas aquestas renyinas  
son qüestions d'enamorats;  
deixin que 's parli de crisis...  
ja 'ls veurán que ajermanats!

Casi à la mateixa hora, minut per minut, que s'executava la sentencia de Montjuich, l'anarquista Henry moria aguillotinat à la plassa de la Roquette de Paris.

Confessém que hi ha coincidencias ben tétricas y horribles.

Sembra que 'ls moros de las islas Filipinas continúan hostilisant à las tropas espanyolas.

—Moros.... y en guerra ab Espanya?

Si la cosa s'embolica  
y hi falta un home de pes,  
hi enviarérm à D. Arseni,  
y ell hi anirà.... à no fer res.

—A lo menos, à juzgar per lo que ha fet al Africa.

Perque ja hi ha una pila de temps qu' ell es aqui, portant la nova de que tot està arreglat, y per arançú ha lograt enterarse del tal arreglo.

La demarcació de confins no 's fa.

Las satisfaccions no 's donan.

Y en quant à la indemnisió....

—Han sentit trincà algun quartó?  
—Han trobat un duro en lloch?  
—Han vist passar cap moneda?  
—No n' han vist cap?.... Jo tampoch.

A la recepció de Palacio van assistirhi dos ex-republicans, en Cerezuelo y en Fernández Latorre.

Lo primer era monárquich en temps de D. Amadeo, y no fa més, al cap-de-vall, que regirarre la casaca.

En quant al segon, es aquell célebre sargento Fernández, del temps de la Revolució de Setembre, que trobantse condemnat à mort, publicà una carta, y obtingué ab ella 'l apoyo entusiasta de tots los republicans, y l'indult del govern que no 's va atrevir à clavarli quatre balas al cap.

Cassos s'han vist de sargentos que arriban à generals; en canvi en Fernández Latorre ha descendit de sargento à ranxero del pressupost monárquich.

A Madrid s'ha format pel govern una junta consultiva de generals, que vindrà à ser una especie de consell d'Estat del ram de guerra.

Y ¿saben à qui han donat la presidencia?

Si contestan desseguida  
à la cosa que 'ls preguntó....  
els regalo una garrofa  
del garrofer de Sagunto.

**CARTAS DE FORA.**—*Balaguer.*—Es impossible que hi haja à Espanya un arcalde que tinga tan amor à la població que administra com el nostre ex-cabeçilla carlí, Sr. Ton, conegut ab lo nom d'*Hermità del Carlà y Marqués del Jés.* Ell y 'l diputat provincial Sr. Clua acabarán per tirar à la ciutat de Balaguer per portas. Tots los anys, lo dia 15 del corrent se celebra una fira de bestiá, que 's veu concorreguda pels millors ganaders d'Espanya. Pero tenim aquí un pont (que ja podríà ser d'or) y com per passarlo s'exigeix lo pago de 5 céntims per persona y 5 pessetas per cada 100 caps de bestiá, 'ls principals ganaders manifestaren que si no se 's eximia de un pago tan gravós no acudirien à la fira. L' arcalde ni menos se 's escolta; pero alguns comerciants, d'acord ab l'ajuntament, convingueren ab l'arrendatari del pont que aquest donaria entrada franca à tot ganader y bestiá lo dia de la fira y qu'ells li concedirian 100 duros de indemnisió à costa del comers de la ciutat. Se obrien, al efecte, llistas de suscripció, y 's logrará reunir firmas per valor de 90 duros. Lo municipi s'negà à donar un céntim per completar la suma convinguda; pero l'arrendatari manifestà conformar-se ab la cantitat suscrita. Y ja tenen al Sr. Ton, dient que faria imprimir programas, y als comerciants molt contents donant als ganaders la noticia de que no pagarien res. Donchs, bé, vingué 'l dia de la fira, y 'ls ganaders se trobaren ab que 's cobraven los drets, ab l'única diferencia de que aixís com avants al pont per percibirlos no hi havia més que l'arrendatari, enguany s'hi trobaven ademés una parella de civils y 'ls serenos de la cintat. No pot donarse un engany mes manifest, i tot perque 'ls protectors de la nostra ciutat diu que 's donan de menys de passar per las tendas à cobrar los 90 duros suscrits! Pero no falta qui assegura que 'l Sr. Agelet, diputat à Corts, ganader, y amo y señor dels nostres caciques, vol la fira de bestiá pel seu poble, fentla 'l mateix dia que 's celebra la de Balaguer, y 'ls nostres caps grossos s'han sotmes à tal exigència! Quin benefici per la ciutat! Perque ara 'ls principals ganaders juran y perjurian que ni de franch, ni rebent diners tornarán may més à una població com la nostra, ahont acaban de ser objecte de una tan asquerosa engallinada.

\*\*\* *Vilafranca del Panadés.*—L' altre dia 'l Bobo presidia la sessió del Ajuntament, y un cop llegida l'acta, sense dirase ni bestia à ningú, s'aixeca, agafa la gorra y cap al *Centro Agrícola* falta gent, à veure una funció de putxinets, y com es tan distret, tal com succeix molts vegades, en lloc de la seva gorra, se 'n enduya la de un altre, y després de molts estirades se convence de que s' havia equivocat. Ab això sols se demostra que 'l Bobo ha de ser molt aficionat als Putxinets. La veritat es que tothom reya. Y las riallas continuaren en tot lo resto de la sessió presidida pel tenint d'arcalde, que quan se li dirigia una pregunta, responia.—No 'n sé res: l' arcalde ho sabrà. Espereu l' altre dimarts o qualchevol altre dia que no se 'n vaja tan à la fresca.... ¿No es ben trist que una població de la importància de Vilafranca tinga d' estar baix lo domini de un home tan barret de riallas?

## CULTIU LIBRE

—Senyor ministre, voldriàm que, veyen, l'estat present de la pobra agricultura, ens fés un favor.

—Diguéu.

—Nosaltres teniam vinyas, y à forsa de cuidá 'ls ceps y traballar com uns negres, si acas no venien frets ni plujas ni pedregades, 'navam menjant y couent y passavam la existència cavant, pagant al govern y enviant unes cuantas bòtas cap als mercats extranjers. ¿No ho té present lo ministre?

—Si, crech que sí; anéu dihent.

—Vé un dia la filoxera y 'ns mata la flor dels ceps; venen després las baralles respecte al tractat francés y se 'ns tanca la gran porta per hont los vins exportém: s'encalla 'l mercat d'América, que també 'ns dava diners, y entre la producció escassa, y 'l poch negoci que fem, y 'ls tributs que 'ns aniquilan y la incertitud del temps, ens trobem ab que à horas d'ara al desventurat païs que ha de menjar de las vinyas no li queda mes remed y que pegarse quatre tiros ó morirse sota un cep. ¿Se 'n fa capás lo ministre?

—Molt capás; seguiu.

—Donchs bé: per atenuar aquests efectes y donarnos decentment un medi de subsistència, faria el senyor govern la mercé de autorisarnos per cultivar librement lo tabaco? De aquest modo podriam aguantà 'l pes de la actual crisi agrícola, pagariam tots los drets que la hisenda vé à cobrarnos

y, en paus ab tothom, potser encare 'ns quedaria algo per dar pa als nostres fillots. —Sento molt haver de dirlo; pero això, noys, no pot ser. Hi ha en materia de tabaco privilegis establerts, que lligan casi be *in toto* la voluntat del govern.

La ilustre Tabacalera s'oposa á lo que voléu, y en contra de son dictamen nosaltres no hi podém res. —¿No? —Es á dir, senyor ministre, que per que quatra banquers crehuen veure un perjudici en lo que sollicitém, hem de morirnos de gana, tenint un medi excelent per fer produir la terra?

—No hi ha més: la lley es lley: no's pot cultívá'l tabaco.

—Y donchs ¿qué hem de fer?

—Veureu: si las vinyas ja no donan un regular rendiment, ¿per qué no feu una cosa?

—¿Quina?

—Pasturéuhi bens: aquí 'l cultiu de la llana ara y sempre ha estat permés.

Los agricultors se miran sense sapiguer que fer, y mentres ells se consultan lo que 'ls proposa 'l govern, en un recó de la sala dos canónes d' algun pés han escoltat la conversa, riuen, riuen com benyts, y exclaman:—Cultivar llana! ives que saben ells pobrets...

C. GUMA



OME, Sr. Mañé: que lo que fa desenterrant textos de republicans, per demostrar ab ells que la República del 73 signé inaguantable, ja casi fa pudo.

Al cap-de-vall, ab los citats textos l' únic que demostra es no que la República de llaoreras vaja ser més dolenta que l' actual monarquia, sino senzillaament que 'ls republicans del 73 eran més franks que 'ls actuals monárquichs.

Los republicans s' interessavan per la patria y no tenian pels á la llengua. En cambi 'ls monárquichs no diuhem may res, porque no poden. —Y sab, senyor Mañé, per qué no poden? Perque sempre estan ab la boca plena.

En lo próxim any econòmich s' aumentaran los gastos del pressupost de guerra.

La noticia es de tal género que al llegirla un queda blau. —Aquest es, oh don Emilio, lo pressupost de la pau?

Al butxí de Berlín, ab motiu de haver realisat la seva centésima execució, la magistratura alemana pensa obsequiarlo, regalantli una ganivet d' honor.

Ja's coneix que la civilizada Alemania es la terra del alcohol amilich!

D. Antón ha dit d' un modo categòrich que si li imposan la condició de que ha de governar ab los tractats avuy en projecte, no acceptarà 'l poder....

—No me jaga V. reir, que tengo el labio partío!

Lo Sultán de Marruecos ha tingut un gran desconsol á conseqüència de havérseli mort la dida. Y es tant lo que l' estimava, que fins assistí al seu enterro, á peu, cosa may vista.

Per enterrar á la dida va á peu; y en cambi perrebre á n' en Martínez Campos no baixa de caball. Y això que 'l de Sagunto, es un heroe de tanta potra, que bé podém considerarlo com l' home de la dida.

Sembla que l' Abarzuza está d' alló més impacient, porque passan días y días, y la cartera promesa no's veu en sol ni en sombra.

Calma, calma, que 'ls bons talls costan molt de conseguirse, y en situació com la seva, fill meu, hay que comprimirse....

En Pomés, jefe de policia de Barcelona, va ser destituit pel Sr. Larroca, á conseqüència de haverse descubert unas partidas de joch.

Y ara 'l tal Pomés es á Madrid, y diu á tothom que vol sentirlo, qu' ell á Barcelona no va fer més que cumplir ordres superiors.

—Será veritat?

Alsa, donchs, Sr. Pomés, desseguit, fora las cartas, remeni, dongui y á veure qui canta aquí las quaranta.

Lo ministre Sr. Salvador, tracta de realisar un nou empréstit.

Venia á arreglar l' Hisenda

y sols pensa en endeutarnos.

—Y li diuhen Salvador!...

—Vaya un modo de salvarnos!

Un periódich ha publicat la ressenya de lo que menjan los ministres. L' més gourmet resulta en López Dominguez, gran partidari de la cuyna francesa; en Moret tot ho vol á la ingleusa; lo plat predilecte de 'n Sagasta es xoriso ab llentais; en Pasquín no's mou del puchero á l' andalusa; á n' en Capdepón que no'l treguin de la paella valenciana; en Salvador es un gran partidari de las latas de conservas; en Groizard viu de caldets y petxuguetas; en Becerra es partidari de las patatas, y l' Aguilera de la sota, caball y rey.

—Y qui diria que aquests nou homes de tan poca barra, culinariament parlant, están devorant al pais de viu en viu!

Si 'ls diputats que traballan per conseguir lo libre cultiu del tabaco volen un bon refors, no han de fer res més que dirigirse al bisbe de Barcelona.

—Vritat, respectable bisbe

que no 'ns equivoquém?

—Vritat: tractant de tabaco,

¡amunt! ¡fumém! ¡fumém!

Mentreus alguns representants del pais se desganyitan perorant contra 'ls tractats de comers en projecte. D. Práxedes ab molta tranquilitat examina una llista de senadors y treu comptes, calculant als que votaran en pro y als que votarán en contra.

En aquella llista hi ha 'l pot de la confitura, y tot lo demés son trons.

No seria mal que algú s' encarregués de fer una llista de totes las personas quē han de sortir perjudicadas ab los tractats y capassas de pendre una resolució energica.

Sols aixís sabriam quina de las dos llistas es més llarga y té més forsa.



Ab lo títul de «El Progrés» un jove de La Garriga va posar una botiga al carrer del Bonsuccés

Y lo molt que ha progressat may ningú s'ho pensaria ifigürinse ahí al mitj-dia demanava caritat.

F. CARRERAS P.

Lo mestre de un poble xich deixant d' asistí á l' escola va posarse á picar sola ab desitj de ferse rich.

Y quan li van preguntar porque mudava d' ofici, va respondre ab molt desfici;

—Ja estich tip de dejunar.

L. N.

Donya Salut l' altre dia va tenir una pulmonia, y 'l seu espós D. Canut, deya:—La méva Salut té una grossa malaltia.

SALVADOR BONAVÍA.

Deya á sa filla en Bernat: —Pera fer bon casament no pensis ab lo jovent, busca un home reposat.

Y ella digné:—Es veritat, per 'xó vull á n' en Climent que com que fa d' escribent tot lo dia està assentat.

EUDALT SALA.



Lo passat hivern eran molts los que deixavan de assistir al teatro, per por de las bombas.

Un empleat castellá deya:

—Despues de todo vale mil veces más quedarse en casa, al amor de la lumbre.

—Pero ja té escalfa-panxas á casa séva? —li preguntem.

—No por cierto; pero para calentarme me voy á la cocina.

—Llavors digui que vosté no 's queda al amor de la lumbre, sino al amor de la criada.

L' encarregat de realizar cobros per una casa de comers, tingué la mala tentació de ficarse á una casa de joch ahont van pulirli l' import de una lletra. Y per sortir de compromisos se presentá al seu principal, esparverat y avergonyit, dihentli que li havian sortit uns ladrils, armats, que la resistencia era inútil y que li havian robat tot.

Lo principal, després de mirarlo fit á fit, el subjectá al següent interrogatori:

—Y no n' ha coneugut cap?

—No, senyor.

—S' ha fixat ab las senyas particulars de algun d' ells?

—Ja veurá, com qu' eran tants y m' han cullit tan de sorpresa...

—Sab si n' hi havia algun de baixet, ab una gorra sense visera y una brusa?...

—Creich que sí.

—Ab pantalon curt y cenyit y calsat de borceguins.

—Sí, senyor.

—Ab un gran garrot á la ma?

—Just y cabal.

—Ah, vaja!... Llavors ja hem trobat un dels culpables, la sota de bastos.

Un hisendat havia pres per mosso á un gitano, y desde que 'l tingué al seu servei van començar á desapareixer los gats de casa séva. Un dia 'l sorprengué en lo moment en que se'n menjava un.

—Qué fás desgraciad! —Qué no veus que sense gats se'n omplirà la casa de ratas?

Lo gitano respongué somrient:

—No tingui por, home, no tingui por: las ratas també m' agradan molt.

En lo confessionari.

Lo confés pregunta al penitent si dejuna.

—Massa y tot... Figuris que algunas vegades he passat vuit dias sense menjari pa.

—Perque no'n tindria. Pero si n' hagués tingut n' hauria menjat?

—Naturalment y uns bons guimbarros.

—A Déu Nostre Senyor els dejunis forzosos no li agradan.

—Donchs, miri, á mí tampoch.

#### CORRESPONDENCIA PARTICULAR

Ciutadans J. Rovira, P. P. Vila, A. Serra, J. Casals, M. Cavallé, Pere Búldo, R. Gutiérrez, Esquellot, Un parell de bruts, Aixerits, Guízar y Garreta, J. Boriell, J. Ferrer, Lo Puntaire, Quintanilla, P. Giró y B. de V., A. Granada y Pich, A. Vilata Roca, P. P. Vila y Pepe Iborra.—Lo qu' envian aquesta setmana no fa per casa.

Ciutadans R. Pié, J. Borrell, Jaume Bolera, Quinet Arreib, S. Nas F., Aquí està, A. Pit, Angel Salabert, Un Aficionat, Un Aprenent, T. y As, Nen del Vendrell, y Un Llum:—Insertarem aigua cosa de lo que ns envian.

Ciutadans J. R. y B. (Sardanya): Les notícies que 'ns comunica no tenen prou interès.—Li Salvador: Los versos van bé.—Antonel del Corral: Los de vestó son flu xos.—C. Hernández González: Haurí de fe 'l favor de dirnos si lo qu' envia es original de vestó, puig sobre aquest particular tenim els nostres dutes.—J. M.: De las tres n' acceptem dues.—E. Durán Bosch: Va b.—J. Staramsa: Idem idem.—J. M. E. (Mollet): Per la m' joxa dels lectors l' assumpte care x de interés.—E. Martí Giol: Va b y la publicarem.—J. Salleigas: Idem los de vestó.—P. del Vendrell: Es molt prosaica, no estant á l' altura del asumpto.—R. Anglada S.: Li dolem les gracies per las seves observacions justas y aïnadißimas.



A LO INSERTAT EN LO ULTIM NUMERO

1. XARADA.—A-vi-la.

2. ANAGRAMA.—Pla-Pal.

3. TRENCÀ-CLOSCAS.—La Campana de Gracia.

4. LOGOGRIFO NÚMERIC.—Repichs.

5. GEROGLÍFICH.—Per punts los puntos.

Han endavant totas las solucions los ciutadans S. Nas F., R. Gutiérrez, Pere Búldo, y J. Casals; n' han endavantadas 4: Un Excarca, P. P. Vila, R. Pié, Un Aprenent, Ana C. de Viriles, y Un Aficionat; finalment, n'ha endavantadas 2: Dos barberillos.

# LA TRAGEDIA DE MONTJUICH



MARIANO CEREUELA

procedeixen los Tribunals militars, tothom pre-  
sumí que s' acostava l' hora del terrible desen-  
llàs. En efecte: à la matinada del diumenge, 'ls  
presos Mariano Cereuela, Salvador Sogas, Ma-  
nuel Archs, Joseph Bernat, Joseph Sabat y Jo-  
seph Codina, l' un darre-  
ra del altre siguieren ex-  
rets del seu calabosso,  
é individualment els fou  
llegida la sentència. L'  
acte durá prop de dos  
horas. Tots ells, menos  
en Codina, s' negaren à  
firmar la notificació. Ce-  
reuela y Sogas se mos-  
traren molt abatuts;

Archs estava excitadíssim proferint certes paraules enérgi-  
cas; Bernat se posà à cantar; Sabat y Codina estaven serens.

Desde la sala ahont la notificació 'ls fou feta, siguieren con-  
duits à sis locals distints preparats al efecte que serviren de  
capella, una per cada reo.

**En la capella**

Cereuela ocupava la del castell ó siga la mateixa que servi-  
per en Pallás. Al entrarhi's tirà sobre 'l llit derramant algu-  
nas llàgrimes. Archs girà d' espallasses lo Sant Cristo que hi ha-  
via en lo local. Los demés no feren res de particular.

No ha sigut possible aquesta vegada reunir gran copia de  
detalls respecte de la manera com cada un dels reos passà les  
24 horas de *agorita legal* à qu' estiguieren subjectes, puig s'  
hayan adoptat las precaucions mes ríguroses per tenirlos inco-  
municats. Sols als germans de la Pau y la Caritat els sigüi to-  
lerat assistirlos; pero 'ls qu' entraren al castell no 'ns pogueren  
sortir fins després de la execució. Ni un sol periodista logrà  
penetrar à Montjuich, ni comunicarse amb ningú dels de dintre.  
Ni als mateixos militars que havien defensat als reos, se 's  
permé visitarlos en la capella. Tal rigor obreix, sens dupte,  
al propòsit d' evitar los efectes del noticierisme periodístich  
que tanta resonancia donà à las manifestacions de 'n Pallás,  
en las 24 horas que precediren à la seva execució.

Tant sols als parents, mes immediata dels reos, pares, fills y  
germans se 's concedí permís per despedir-se d' ells. A Manuel  
Archs van anar-lo à visitar la seva esposa, dos fills menors, dos  
germans y una cunyada. Estava mes s'r 'l reo que aquells in-  
felissos sers destinats à sobreviure'l.—Cereuela rebé la visita  
de la seva esposa, promoventse una escena tendre y conmove-  
dora.—Sogas pogué abrassar à la seva muller, à una filla de  
cinch anys y à quatre germans: estava afigidíssim.—Bernat  
Sirerols rebé al seu pare fent gala de una pàmosa serenitat.—  
Respecte à Codina no pogué veure à ningú de la seva família,  
per trobarse son pare malalt y no haver-se permès l' entrada al  
castell à dos cunyades; y tocant à Sabat, ningú l' anà à veure,  
per residir la seva família fora de Barcelona.

Las entrevistas siguieren curtes, y en elles, com es natural,  
se derramaren moltes llàgrimes.

Los reos durant la tarde y la nit se resistiren tenasment à  
admetre 'ls auxilis espirituals. Sogas fou l' únic que s' deixà  
convencer rebent los sagraments, y encomanant al capellà que  
l' assistí la sort de la seva familia.

Fora de aquests fets no 's tenen altres detalls, per mes que  
algún periódich, massa aficionat à la novelería s' haja proposat  
à estamparlos, atribuïnt à alguns dels reos determinades  
frasses, que no reproduhim, no estant segurs de la seva exac-  
titut.

**En demanda de indult**

Se feren activas gestions per obtenirlo. Distints centres pol-  
ítichs, republicans en sa majoria, l' demanaren; lo demanà  
també l' mestre Goula en representació de 4,000 obrers que  
componen l' *Associació de coros de 'n Clavé*; lo bisbe Catalá te-  
legrafí al govern implorantlo; lo diputat Sr. Sol y Ortega pre-  
sentà à las familias dels reos à las autoritats.... Tot inútil.

Laminoria republicana, à Madrid, trahallà també activament.  
En Sagasta indicà als diputats que ho solicitesssen per escrit,  
com així ho efectuaren, presentant una exposició plena de  
rahòns de gran pés en favor de la suspensió de l' execució de  
la sentència. Faltan à la consideració deguda à tan bons patri-  
cis los que ab sobre de llegeresa ó de malícia han suposat que  
la minoria republicana hauria conseguit l' indult de aquells sis  
infelissos, si s' hagués presentat personalment à la reyna à so-  
licitarlo. Si las rahòns exposadas en la instancia, à pesar de

**E**a causa fallada pel Consell de Guerra de Barcelona y revisada pel Suprem de Madrid, arribà de retorn à la nostra capital, en el tren exprés del dissapte. Cinch condemnats à mort imposava al marxar y de Madrid retornà elevantse à sis lo número dels que havian de sufrir l' última pena. Dels quatre restants, ne' resultavan absolts dos; mes lo Suprem de Guerra 'ls condamnà à tots quatre à reclusió perpetua.

Conegut lo rigor ab que

ser molt sólidas y fundadas no van poder inclinar l' ànim dels ministres en pro de la clemència, menos ho hauria lograt un acte de servilisme de pura fórmula, que ni 'l poder monàrquic està en lo cas d' exigirlo, ni la dignitat republicana pot prestarse may à realisar.

La causa de no haverse conseguit l' indult estriba tal vegada en que 'ls repetits excessos dels terroristas tenen avuy alarma-  
das à totes las nacions y cap d' ellas pot mostrarse débil en la  
repressió, sense decaure en lo concepte de las demés. Ademés  
los temors que teníam de que aquells excessos havian de pro-  
vocar inevitablement una reacció en los esperits van realisar-  
se. L' opinió pública mateixa està desquiciada, havent perdut  
la serenitat, l' aplom y la fixesa: cada hú s' aisia, no 's promouhen corrents frances y decididas, y 'ls governs procedeixen  
sense temor à l' oposició de forças adversas als seus actes. Ab  
tota franquesa creyém que l' indult, fins aquells que no van de-  
cidir-se à demanar-lo, l' haurien rebut ab satisfacció, causantlos  
l' efecte de que 'ls treyan un gran pés, un gran neguit de sobre.  
A lo menos Barcelona s' hauria estolviat un dia horrible.

**L' execució**

Un dia tétrich: lo cel nuvol, la terra fangosa. Durant la nit  
no llubi una sola estrella. Desde las primeras horas de la ma-  
tinada forsan de tropa, de guardia-civil y de policía 's distri-  
buhiren pels punts estratègics de la montanya. S' exercia una  
vigilància extremada. Alguns subjects que despertaven sos-  
pitos, eran escorcollats per aquella camins sense ceremonia.  
Lo temps era infernal y l' hora intempestiva. En lo siti de l'  
execució s' signà junta al fossa del segon recinte, entre las llu-  
netas de mar y terra, apena se reuniren trescents espectadors,  
que quedaren tancats entre una doble fila de civils y guardias  
de policía.

Los reos, en tant, havien sortit de sus capel·les à las quatre y vint  
minuts amarrats pels cotxes y custodiats per un fort piquet de soldats del  
regiment d' Assia. Atraversaren ab pas segur,  
lo camí secret que conduheix al exterior de la  
fortalesa, y la seva aproxi-  
mació al siti del supli-  
ci 's conegué pels crits  
que donavan. —Viva l'  
anarquia! cridava l'  
Archs.—Assassins! As-  
sassins! exclamava en Sa-  
bat.—Mori l' Inquisició!  
y—Viva l' Anarquia!  
Mori los burgesos! era-

**MANUEL ARCHS**

van cridant en Bernat  
Sirerols y en Codina res-  
pectivament. En Cere-  
zuelo, sumament abatut,  
no deya res, com tampoch  
deya res en Sogas, que  
caminava rodejat de ca-  
pellans, y escoltant las  
reflexions que li feyan  
tot mostrantli un Sant  
Cristo. Cereuela, Sogas y  
Archs vestian américa-  
na negra, y 'ls tres res-  
tants brusa.

Al encaminarse al loch  
fatal los mes d' ells mi-  
raren al públich repetint  
aqueells crits ab certa ex-  
citació. Del públich no  
sortí una sola veu. De  
cara à una muralla y  
tenint los espectadors

à la seva esquerra s' ajoñollaren sense resistència: Sogas  
sigué l' únic al qual se desmarrà per posarli 'l Sant Cristo  
à las mans. Sis piquets de vnyt soldats cada un, los del davant  
apuntant, los del darrera ab las armas preparades avansaren  
cautelosament, fins a collocarse à curts distàncies de aquells  
desventurats. L' oficial feu una senyal, sonà una descàrrega, y 'ls  
sis cosos se desploymaren à un temps fent un giravolt esgarri-  
fós. No obstant alguns d' ells se bellugavan encare y 's repetí  
la descàrrega. Encara n' hi havia un que 's movia, y un oficial,  
agafant per la mànegà à un soldat qu' estava mitjà esferehit, l'  
obligà à rematarlo.

Així terminà la horrible tragedia, entristida per un dia rú-  
ful y humit. Un soldat sufri un desmay; un paisà també hagué  
de seu assistit per haver tingut un cubriment de cor. Un altre  
paisà vivament excitat, anava à donar un crit; pero un seu  
company li tapà la boca.

Las forsan del quadro 's retiraren sense desfilar per davant  
dels cadàvers, tombats sobre 'l herba humida per la pluja del  
cel y per la sanch humana. La confraria dels Desamparats se  
feu càrrec d' ells, tancantlos en caixas de fusta blanca, y  
transportantlos per dintre del castell, à dos carriuatges fume-  
bres qu' esperaven à la porta, al extrém de la carretera.

Allà en aquella porta pochs moments avants s' havia pre-  
sentat un germà del Archs, que creyent qu' encare no s' havia  
consumat l' execució, tractava de despedir-se del seu germà; y  
que al veure que tot estava llist sigué víctima de una desespe-  
ració y de un frenesi sens límits. Quantas persones tingueren  
ocasió de veure'l se sentiren fondament conmogudas.

Lo cadàver de 'n Sogas sigué enterrat en la fossa comú del  
cementiri catòlic y los cinch restants en lo cementiri lliure,  
dos d' ells en ninxos; los demés à terra.

**Comentari.**

La tragedia de Montjuich ha causat fonda impressió, perque

l' espectacle de l' execució de sis homes y del desemparo en que quedaren les familias, que may poden ser responsables dels extravios que aquells hajen pogut cometre, es un fet dels que causan fredat y qu' entristeixen.

Un periòdic s' interessa per la sort de la família de 'n Sogas, procurant excitar lo piadós sentiment de la gent catòlica que han vist ab gust la conversió del reo. Nosaltres no 'ns oposém à que cada hú tracti de portar l' ayuga al seu molí; però en nom de la verdadera caritat, vol-

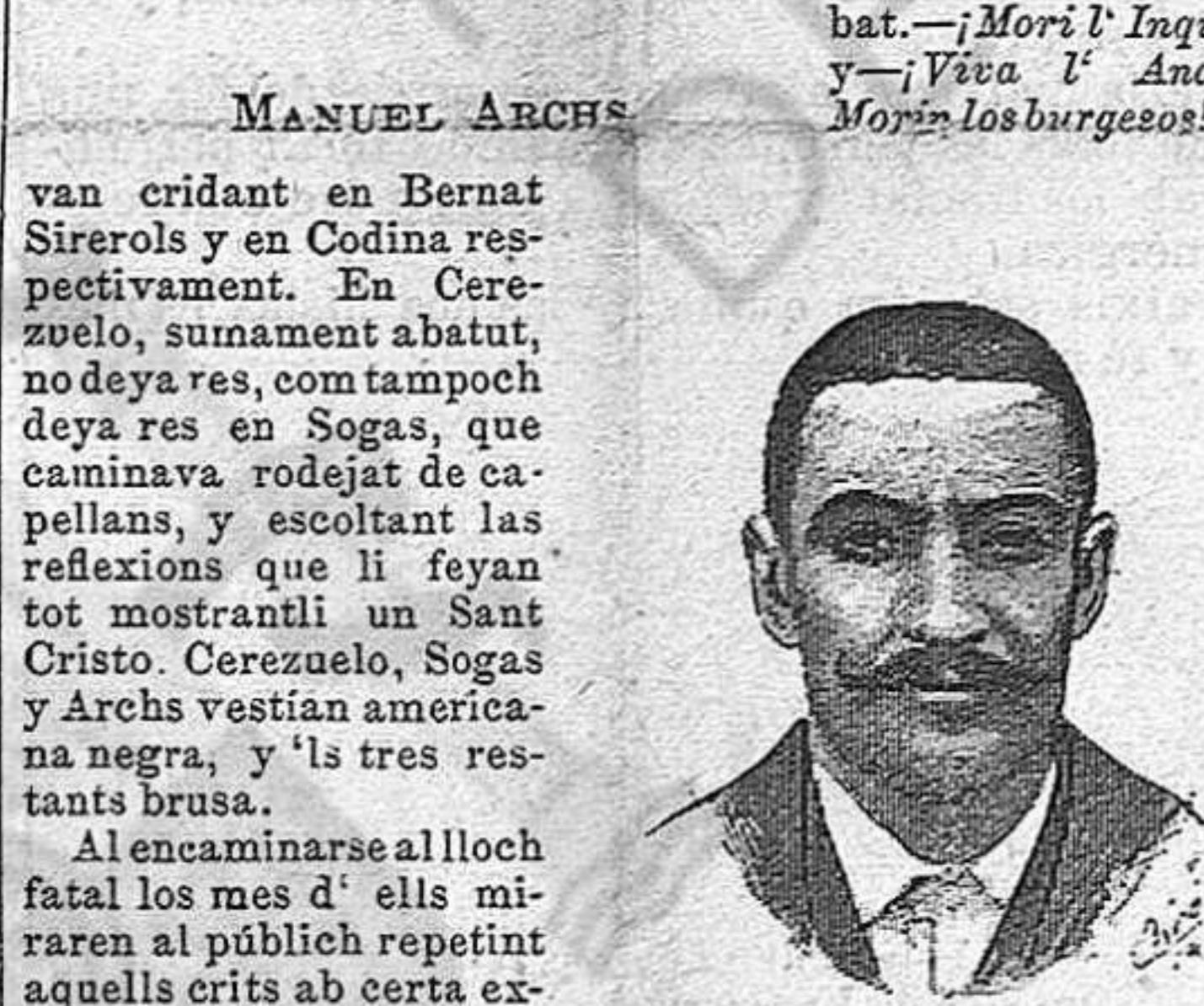


JOSEPH SABAT

dríam que la compassió y las bonas obres s' extinguen à totes las familias desamparadas sense distinció de conversos ni de impenitents. Estroncar la sanch produïda per la terrible amputació serà sempre obra saludable que recomanem à totes las classes socials, per un igual interessada en que cessin los odis y las represions y en que reyni la pau, la fraternitat y la bona armonia, en mal hora alterada per unas idees mal sanas, que no poden arrelar en la realitat, ni ab lo bárbaro sacrifici de las innocents víctimas de las explosions, ni ab l' inmolació voluntaria dels seus partidaris mes resolts y decidits.

May com en l' ocasió present es de desitjar que cayga un raig de llum sobre las intel·ligencies perturbades, y que brolli un dol de generositat de tots los cors nobles y humanitaris!

J. R. y R.



JOSEPH CODINA

**XARADA**

Animal de molta estima  
la prima.  
Notas musicals després  
dos y tres  
en los monts verás segú  
quarta y hu.  
Y si ab lo que aquí t' demostro  
me dius qu' encare no t' basta,  
trobarás qu' es un nom d' home  
la Prima-dos-tres y quatre.

A. PIT.

**TRENCA-CLOSCAS**

D. REY  
MANRESA.

Formar ab aquestes lletras lo nom de una població catalana.

E. C. (A) GUENYA

**ROMBO**

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

Primera ratlla vertical y horitzontal, consonant.—Segona:  
part de la persona.—Tercera: embarcació.—Quarta: joch.—  
Quinta: peix.—Sexta: membre de auçell.—Séptima: vocal.

QUIMET DNL OLI

**GEROGLIFICH**

TANT

X

::

X

NOY DE SANS.

LOPEZ, editor.—Rambla del Mitj, 20.

A. Lopez Robert, impresor.—Asalto, 63.—BARCELONA

